

۱۴۰۰ ۱۴۰۱ ہجری ۱۴۰۲  
بلا اجازت کوئی نہ چھاپیں

RARE BOOK  
NOT TO BE ISSUED  
بکریوید کے دشمن  
یعنی

بکریوید کا چوبیسواں ادھیائے

جس کا حوالہ رسالہ "کیا قربانی فعل جدید ہے" میں دیا گیا ہے ناظرین کی وقفت  
کیواسطے مفصل ہر ایک مشترک ترجمہ سوامی دیانند کے وید بھاشیہ کو مطابقت  
سلطان المناظرین عبدالکبیر خان صاحب جلالپوری بارہ پستی فغانان

سابقہ ہم ویرجی آریہ

قربانی کے مخالفین کے اطمینان کی خاطر

جس پر قی پریس میں چھپوا کر شائع کیا

۱۹۲۶ء  
مورتم ۲۲ اگست

اس سے بہتر ذریعہ تبلیغ و حفاظت اسلام کا دوسرا نہیں

۱۹۲۶ء  
مورتم ۲۲ اگست  
سلطان المناظرین عبدالکبیر خان صاحب جلالپوری بارہ پستی فغانان

Checked  
1987

## بسم اللہ الرحمن الرحیم

واضح ہو کہ یہ رسالہ موسومہ ”یجر وید کرورش“ اس غرض سے لکھا گیا ہے کہ ہم نے اپنا رسالہ ”کیا قربانی فعل جدید ہے“ میں یجر وید کے ۲۴ دیں ادھیائوں کا حوالہ دیا ہے اور چونکہ یہ ادھیائیں تمام وکمال قربانی کے متعلق ہیں اس میں صاف اور واضح طور پر بتلایا گیا ہے کہ فلاں جانور فلاں دیوتا والا یا کیلئے (قربانی کرنا چاہو کبیر) سوامی دیا تہذیب نے ترجمہ کرتے ہوئے (لفظ والا) اور کیلئے کے ساتھ ہی لفظ قربانی اڑا کر ترجمہ کو بے ربط اور سمجھنی دھماورہ کر دیا۔ تاہم اس میں سے قربانی اور کہانے کی جو قدرتی بات موجود ہے اس کو پڑھنے والے نہایت آسانی سے محسوس کر سکتے ہیں کہ درحقیقت ان منتروں میں ان جانوروں کو ان دیوتاؤں کے واسطے قربانی کئے جانے اور ان جانوروں کا گوشت ان لوگوں کے کھانے کیلئے بتلایا گیا ہے۔

ہمیں ان منتروں کو متعلق آریہ سماجی صحابہ گفتگو کر نیکیا موقع ملا ہے تو انہوں نے جواب دیا ہے کہ اس ادھیائے میں یہ بتلایا گیا ہے کہ ان جانوروں میں ان دیوتاؤں کی صفات ہیں۔ جو اس ادھیائے میں تحریر ہیں۔ مگر منتروں کی تحریر یہ ہرگز ہرگز یہ بات ثابت نہیں ہوتی بلکہ جیسا ہم نے اوپر بتلایا ہے کہ ان دیوتاؤں کیلئے قربانی کیا جانا مراد ہے۔ جیسا کہ (قدیم) سرگجاتی رہی ہے۔ دیکھئے یجر وید کا چوبیسواں ادھیائے۔ منتر ۱۔ اے انسانو! تم تیز چلنے والے گھوڑے۔ ہنگ تو پر اور نیل گاؤ کو سورج کے گن والے کالی گردن والے لکڑی والے دیوتاؤں کے واسطے۔ پہلے سے ملائے کیلئے۔ بہیڑی کو سرستی دیوتاؤں کے نیچے اٹھوڑی بائیں۔ دہے حصوں کو اور باہون کیلئے۔ نیچے پھر نیو اے اشو دیوتاؤں کے سوم اور پرشا دیوتاؤں کے۔ کالے رنگ والے پشو تو ہڈی کیلئے اور بائیں دہنی طرف کیلئے۔ سفید رنگ والے اور سورج

ایم کے متعلق حیوان پیروں کی گانٹھوں کے پاس کے حصے کیلئے بہت روموں والا ہوا  
 والی گانٹھوں کو پاس سے لئے تو شش دلوں والا یا پونج کیلئے سفید رنگ والا یا پونج  
 والا وڈیا کام کو دقت کو سوائی بل کر سامی محل کر نیوالی گانٹھ یا بشنو دیوتا والا ناٹا دچوٹا  
 بیل) ٹیڑھ عضو والا۔ اچھے کام والا عزت والا آدمی کیلئے جمع کرو۔ زہت بہتر جمع کر لیا فرماؤ  
 ان کو ان کو متعلق دیوتا کی خدمت میں۔ ہمیں ان اشیاء میں دیوتاؤں کو گن معلوم کر دے  
 کیا حاصل ہوا بلاٹ۔ باہیں۔ ٹوٹھی۔ بائیں اور دہنی طرف۔ پاؤں کی گانٹھوں کو پاس کو  
 حصے عزت والا آدمی مذکورہ صفات کو جانوروں کو کس نام میں لائیں آخر کیا کریں  
 کچھ تو کہنے کو لوگ کہتے ہیں۔ وید سے مسئلہ کوئی حل ہوا۔ کبیر

منتر ۲۔ اے انسانو! تم لال۔ یہو سے لال اور پتے بیر کی طرح لال۔ سوم یعنی ٹہنڈی گن  
 والا اور نیو کو رنگ والا۔ سرخی و نیو کو رنگ والا اور طوٹے اور نیو کو رنگ والا اور سفید اعضا  
 سفید والا اور چہرے کی سفیدی والا یہ سبناؤ گن والا جس کو ٹانگ میں سفیدی ہوا اور جس کو  
 اگلے گور گہوٹھی بالکل سفید ہوں وہ بہر سیت دیوتا والا۔ اور جس کو تمام جسم میں رنگ برنگ  
 چھوڑ چھوڑے چینیٹے ہوں وہ سب پران اور اودان دیوتا والا جانور (جہاں اس منتر  
 میں تو طب کو تمام مسئلے حل ہو گئے مثلاً ایک گھوڑا ایک گاؤ۔ ایک کتا ایک شیر۔ ایک بکرا۔  
 ایک گدھا وغیرہ وغیرہ چرند۔ درند۔ جن کو اگلے گہوٹھے سفید ہیں ان تمام کو گن یعنی  
 صفات خارجی اور داخلی ایک ہونا ناممکن ہے پہر کیا بہر سیت دیوتا کا اگلے گہوٹھے سفید ہیں کہ  
 محض گہوٹھوں کی رعایت سے ہم صفت ہو گئے کیا بہر سیت دیوتا کوئی چوپایہ جانور ہو یا سطح  
 دیگر دیوتاؤں کو سمجھ لو کبیر)

منتر ۳۔ اے انسانو! صاف بال یا صاف چھوڑ چھوڑے اعضا والے جن کو سب بال شہد  
 (پاک) ہوں اور جن کو من کی طرح چمکتے بال ہیں ایسے سب سورج اور سوم یعنی چاند دیوتا  
 والا۔ (یعنی سورج اور چاند جیسی روشنی دینے والا یا گرمی دینے والا چھوڑ چھوڑے اعضا والے یا کہتی کی کپڑوں  
 میں مدد پہنچانے والے ہیں کیا چاند اور سورج دونوں ہم صفت ہیں حیف کبیر)  
 اور کچھ یعنی سفید آنکھوں والا جس کا رنگ لال ہے۔ وہ حیوان کو محض اور دشت (دش)

کورا جو اکیس (۱۵) لایو الیکو کیا دوس گونی چاک۔ بدوق۔ تلوار وغیرہ ان کو پاس کبیر  
اور جن سے کام کرتے ہیں۔ وہ بایو (سوا) دیوتا والا اور جن کو توڑ مضبوط ہیں وہ پیران وغیرہ بایو دیتا  
والے پہلے سب میٹھ دیوتا والا جانتے جانتے ہیں (پہلے سب کن جانوروں سے مراد ہے۔ اور انکو جان کر کیا  
حاصل ہوگا۔ اگر کسی مہاشہ کو جان لیا ہو تو براہ مہربانی ہمیں بھی بتا دیں کبیر)

منتر ۳۔ اے انسانو! جو پوچھنے لائی جسکا ترجمہ چھو او اور جسکا اونچا یا غمہ چھو او وہی  
وایو دیوتا والا جو پھل پادیں جسکا جسم سرخ اور جس کی پچھل چیل آنکھ وہی سستی دیوتا والا جسکو  
کان پر بلہیا مرض کی شکل والے نشان ہوں یا جس کو کان خشک ہوں۔ یا جسکو سنہری کان ہوں  
وہی سب تو شش دیوتا والا۔ کیا تو شش دیوتا کو بلہیا کا مرض ہے کیا تو شش دیوتا کو کان مثل مذکورہ  
بالا کانوں کی ہیں ایک ہی دیوتا کو کان تین قسم کے ہونا ممکن نہیں جو پوچھنے لائق یہ کون جانور  
ہیں۔ کبیر) کالے گلے والے جسکو قرب سفیدی یا جسکی جانگھیں (رائیں) موٹائی سے علیحدہ معلوم  
ہوں اس سے سب والیو اور بجلی دیوتا والا (کیا بجلی اور ہوا کی رائیں موٹائی کی وجہ سے علیحدہ ہیں۔  
کیا ان کو گلے کا دی ہیں وغیرہ۔ ناظرین خود ہی سمجھ لیں)

سمجھ لو آپ ہی پڑھ کر کے منتر ویدوں کو۔ زبان بہاری نہ کہلو تو وید میں کیا ہے۔ کبیر)  
منتر ۵۔ اے انسانو! اچھی شکل والا اور صنعتی کاموں کو پورا کر نیو! (یہ منتر دیوتا والا  
صنعتی کاموں کو پورا کر نیو! کن حیوانات سے مراد ہے۔ کبیر) بانی کیلئے۔ (بانی ان کو کام  
میں لائیں کبیر) نیچے سے اوپر چڑھنے لائق تین طرح کی بہتر وغیرہ۔ حج کر نیو! کیلئے ایک سی  
صورت والا بے نظیر صفات والا دو والوں کی عورتوں کو لئے۔ چھوٹی چھوٹی تہڑی عمر  
والی بچیاں جانتی چاہئیں۔ (بیشک جانتی چاہئیں مگر وہ والوں کی عورتیں انہیں پاؤں مثلاً  
پڑھائیں گیں۔ یا چٹائی پہریں گیں یا ان سے سواری کریں گیں کس مقصد کیلئے جانیں یا نرم  
چارہ سمجھ کر ان کو اس طرح قربانی کر کے پیٹ چڑھائیں اور وہ انکو کھا دیں۔ یا وہ والوں کی  
عورتوں کے چھوٹی بچیاں ہم صفات ہیں کبیر)

منتر ۱۶۔ انسانو! کہتی گردن والا یا کہینچکر لکھنے والا کن دیوتا والا سفید ہوں والی ہیں  
وغیرہ بے دیوتا والا اور نال سرنج بہان وغیرہ گیارہ روزوں کو سفید رنگ اور روکنے والی

سورج کو متعلق مہینوں کو اور پانی کی صورت والی میگہ دیوتا یعنی میگہ (مہینہ) کی طرح گن  
 والو جانے چاہئیں۔ (یعنی خشک کہیت میں اونکو پہاڑی تو تراوت (تری) آجائو میگہ میں تو  
 یہی گن ہو کبیر)

منتر ۷۔ اے انسانو! اونچا۔ اعلیٰ اور ٹیڑھو عضو والا ناما (چوٹا میل) بجلی اور ہوا کو گن والو  
 اور جو اونچا جگہ دوسری چیز کو کاٹو۔ چھانٹو یا ہون کی طرح قوت اور جسکی چھوٹی ٹیٹھی بے باق  
 دیوتا اور سورج دیوتا والی جنگا طوطوں کا حسن تیز رو ابلق۔ آگن اور بایو دیوتا والی کاڈ  
 مضبوط میگہ دیوتا والی جانے چاہئیں۔ (جائیں تو مگر یہ وقت ہو کہ بجلی۔ بایو یعنی ہوا آگ۔  
 سورج مختلف گن والی منتر ہذا میں ایک گن یعنی صفت کی موصوف قرار دی گئی ہیں یہ کونکر ممکن ہو کبیر  
 منتر ۸۔ اے انسانو! تمکو یہ اوپر کچھ دور ننگے حیوان ہوا اور بجلی کی ساختی۔ اور جو ٹیڑھو عضو والا  
 پاناٹے اور بیل میں دو سوم اور آگن دیوتا والی اور نیز آگن اور ہوا دیوتا والی۔ (گو یا سوم) آٹا  
 آگ اور ہوا مشترک صفات والی ہیں کبیر! پہلا گائی پران اور اودن دیوتا والی۔ اور جو ہیں  
 ملیں کہ متر کی پیاری ہو بار میں جانے چاہئیں۔ (غالبا کسی کو گلہ ہو پھر چڑھو جو جانور دن  
 کے ہاتھ گئے سو مراد ہے۔ کبیر)

منتر ۹۔ اے انسانو! تمکو کاڈ گلوا والی نیوے کو رنگ والی۔ سوم دیوتا والی دسوم دیوتا کا  
 نیوے کا سا اور گلا کالا معلوم پڑتا ہو کبیر! اور سفید بایو دیوتا والی اور جتنے کہ جنگا ایک  
 رنگ ہو قائم ہو اکیلو اور چھوٹی چھوٹی بچیاں سورج وغیرہ لوگوں کی پرورش کیلئے جاننا  
 چاہئیں۔ (تسلیم کر گئے جتنے جانور ہوا کو کس کام کو کہی ہیں اور سورج چھوٹی چھوٹی چھوٹی  
 کا دودھ پیکر پرورش پائیگا یا یہ بچیاں سورج میں آباد ہو کر سورج کی پرورش کریں گی۔  
 سورج کو کونکر جاننے چاہئیں۔ مطلب نہیں کہتا۔ یا درحقیقت جیسا کہ منتر ہذا کے  
 مصنف کا منشا ہے کہ سورج کیلئے ان کی قربانی کرنا چاہئے صحیح ہو کبیر)

منتر ۱۰۔ اے انسانو! کالو بھوم دیوتا والی۔ دھومیلے انتر کش دیوتا والی۔ دب گن کرم  
 سہاؤ والی برہما کچھ سفید بجلی دیوتا والی اور منگل (رخشی) کرا نیوالی دکھ سے پار آنا  
 جانے چاہئیں (مہاراج) انکا پتہ تو ہمیں ہی ملنا چاہئے دب گن کرم۔ سہاؤ والی کون

جانوروں میں ہمیں بھی خوشی کی تلاش ہے۔ یہ سچہ اچھا ہے۔ اس آریوں کو تو کبھی رنج کا ہونا ممکن ہی نہیں۔ میان نہیں یہ بات نہیں بلکہ ان کی قربانی کر کے ہمیشگی کی خوشی سمرا دے۔ یہنا اگلے رنگ رکھنے والی مختلف قسم کے ہار ہا جانور ہونے والے ہوتے ہیں۔ بکر اکتا گھوڑا گائی میں ایک صفت کا ہونا جلد ہرنہ۔ ہرنہ۔ دزد میں وید یا سوامی صاحبان شیور کے گہر میں ہی ممکن ہو سکتا ہو تو تو کبھی کبھار معتز ادا کے انسانوں جو بہت رنج میں سکھ کیلئے دوسری چیزوں کی گری کی رت میں تندر کیلئے سفید رنگ کی۔ برسات کا کام پورا کر نیکی کا رنگ یا کہیت کو پورا کر نیوالی۔ سروریت سکھ کیلئے لال رنگ کو بہت رت کا کام سمجھنا لے کر نو ہونے شش شرت کو کام پورا کر نیکی لائی کو پیلو کو غم کی سربا پتا ہر وہ ہمیشہ سکھی رہتا ہے۔ (واضح ہو کہ مذکورہ موصموں میں شخص ان جانوروں کی قربانی موسم کے چوتھ کرتا ہے اور اس موسم کا سکھ ملتا ہے یعنی موسم کیوافق جانور کا گوشت استعمال کرنا چاہئے خلاف نہیں۔ کبیر)

منتر ۱۲ تین بیڑ والے گائیوں کی حفاظت کیلئے پانچ بیڑ والے تین بیڑ جسم۔ آواز دل کی متعلق سکھوں کو قایم کر نیچے لے جو فاش رفتا میں غیر مشہوروں کو حال کر نیوالی۔ شکار کی حفاظت کو کام کیلئے جن کو تین بیڑے تین مقاموں میں قیام ہو دی چھے سو روٹھ کو کام کیلئے اچھی کوشش کریں اور سکھی ہوں۔ (تین بیڑ والے اور گائیوں کی حفاظت میں کیا خصوصیت ہو گیا ناید بیڑوں والا یا جسکے پاس قطعی بیڑ نہ ہو حفاظت کر نیسے عاجز ہو۔ شکار کی حفاظت کا کیا کام ہے لفظ شکار کا وید میں آنا بتاتا ہے کہ گشت خوری ابتداء عالم سے ہوتی چلی آئی ہے۔ پیچھے سو روٹھ کا کون کام ہے جسکو تین بیڑ والے ہی انجام دے سکتا ہے زاید والا نہیں غیر مشہور چیز کو منی ہر اوراد کا حال کر نیوالا کون ہر ایسے فقرہ کا ابتداء عالم کو الہام میں جبکہ مہمون کو بچر غول غاں کو کچھ ہی نہیں آتا تھا غیر مشہور تو غیر مشہور جنگو مشہور چیزوں کو بھی جانتا شوار تھا وہ وید کو مہل سو ہی مہل اور غیر الہا آتا تھا کر نیوالی عجیب کبیر منتر ۱۳ جن انسانوں ذریعہ چند کیلئے پیٹھ پر بوجھ ڈھونڈیالو۔ برصتی چند کے معنی کو دریچ سینے (جبا کرتے) میں قابل کلب اوشنک چند کے معنی کو پچانے میں قابل ہوں۔ بیلوں کو چٹنی وغیرہ چند کے معنی کو دودھ دینے والی گاڑی تسلیم کریں وہ نہایت سکھ پاتی ہیں۔

(برائے چند - برصتی چند - دشنک چند - لکب چند - جگتی چند - دیدوں کی نظم کی قسمیں ہیں  
ان کو محض تسلیم کر لیں سو سکھ کا حامل ہو جائے عجیب کرامات کی بات ہو کہ بکیر)

منتر ۱۲ - اے انسانو! تم کو کالے گلوں والے آگن دیوتا والے اور سبکو دھارن دیوتا کی پویش کرنا  
سوم دیوتا والے نیچے کی طرف گرے سینا دیوتا والے - چوٹی چوٹی بچیاں باقی دیوتا والے -

کالے مضبوط کرنا والے میگھ دیوتا والے - پوچھنے لائق منس دیوتا والے - بہت شکلوں والے  
دروان دیوتا والے - اور چمکتے رنگ والے آکاش - پرتھوی دیوتا والے جا بڑیاں ہیں - بہت سی

شکلوں کے رہنے والے کون جانور ہیں جو دروان دیوتا کو مخصوص کرتے ہیں - باقی دیوتا  
اور چوٹی بچوں میں کس صفت کے ہونے نسبت پیدا ہوئی خوش گلوں فصیح - بلیغ - ہونی کا

صفت بچوں میں ہونے یا کسی اور باعث سے کہ بکیر)  
منتر ۱۳ - اے انسانو! تم کو یہ کہو ہوئے علم کی سچ چلنے والے جانور اندر اور آگن دیوتا والے کہنے یا

جوتنے والے برن دیوتا والے - اور چربیل انسان کی سی عادت رکھنے والے منسک پر جا بڑیاں دیوتا والے  
جا بڑیاں ہیں - (منتر ۱۴) انسان کا قدرتی طور پر منسک ہونا عظیم الشوری معلوم ہوتا ہے

یعنی جو منسک نہ ہو وہ انسان ہی نہیں گویا قدرتنا انسان منسک ہو سہو معنی گشت خور بنایا گیا  
ہو اور اس کو چھوڑ کر گیا ہے - اسی کی بنیاد پر منو مہاراج ذرا بڑی سمرتی کا ادھیان کرنا شروع کیا

میں لکھا ہے کہ "جو انسان گوشت نہیں کھاتا وہ مرنے پر اکیس جنم تک جانور بنتا ہو کہ بکیر)  
منتر ۱۵ - اے انسانو! جسے عالم جن ولا در فوج رکھنے والا آگن کی مانند جلال والا کمانڈر کیلئے

لئے چوڑے اسبابوں سے پیدا ہوئے پوری طرح سے برہمچریہ وغیرہ ہر ایک والے پر ان کی طرح  
محبت پیدا کرنا والے انسان کیلئے - ایک سی ہوا میں پیدا ہوئی چیز یا گھر میں قائم ہر ایک کیلئے -

بہت دنوں کے پیدا ہوئے - قابل تعریف پہلور - آتش اٹھانے والے انسان کیلئے - اچھے اور خالص  
پراور جب کا آپ قیام ہو ان خود مختار انسان کیلئے - جو ملنے والے کو ملتا ہو ویسی ہی ہر ایک

بھی ملے - درود ملنا چاہئے - برہمی اچھی بات ہے منتر ۱۶ کا سر پر کیسیکا ٹھکانا نہیں عبارت  
لے ریلو ہر فقرہ کے تعلق لکھنے والے کا منشا و مطلب خط کہ بکیر)  
منتر ۱۷ - اے انسانو! تم کو بالو - بھلی دیوتا والے خوشنما سنگھار - مہندہ دیوتا والے

کیٹری جانور۔ گرم دینا والے جانور یا بلیق معلوم راستوں میں جانا آنا چاہیے۔ (مہندر دیوتا

کیٹری اور بالیو اور بجلی دیوتا خوشنما سینک رکھنے والی معلوم ہوتی ہیں۔ کبیر۔)

منتر ۱۸۔ اے انسانو! تمکو سوم۔ شانتی وغیرہ اوصاف دیو والو باب کو نیچے کیسے دھونو

رنگ والو جو بہا میں بیٹھے ہیں۔ اُن پر ورش کر نیوالی عالموں کو کالی رنگ والی دھونو۔ اور مضبوط

کر نیوالی اور اگنی و دیا جاننے والے کی پر ورش کنندہ۔ و دو انوں کی پر ورش کنندہ کی طرح کالی

رنگ والی سو فی اعتبار یا جسم والی ہیں۔ اختیار والی جاندار یا چیز جاننے چاہئیں۔

(بکر ہر میں جنوں میں کیا کیا کچھ۔ کوئی سچے بہلا کر گیا سچے۔ سو امی دیا تہننے یہ معنی دید

کر کو ہیں جو خود ہی ہمل تھا آپ کی ترجمہ کر ڈی کو اور نیم پر چڑھا دی کبیر۔)

منتر ۱۹۔ اے انسانو! تم اس کہنتی کو کام کو پورا کر نیوالی اُنے جانے میں ہوا کی طرح جو نظیر

صفت والی تیر سفید رنگ والی یا سورج کی طرح چمکتی سفید حیوانوں کو عمدگی سے اپنے

کام میں لاؤ (کہنتی کا کام کر نیکی سفید رنگ کو جانور کو پسند کیا ہے۔ غالباً۔ کالی۔ پیلو۔ لال

البلق وغیرہ رنگوں کو جانوروں کا کام میں لانا حکم دید کو خلاف ہونی سے پاپ ہو گا۔ کبیر۔)

منتر ۲۰۔ اے انسانو! پرندوں سے واقف جو آدمی بہت رت کیلئے جن پھل نام کو خاص

پرندوں گرمی میں چروٹوں۔ برش میں تیروں۔ شر میں بھوں۔ ہیمنت میں ککڑوں اور

مرغوں اور شتر میں ککڑوں سے عمدہ تجربہ حال کر تا ہو اسکو تم جانور جان لیا جانے سے

نتیجہ صاف نہیں کہا جاتا کہ ان موسموں میں ان پرندوں کا گوشت کھانا موسم کی موافق اور

فائدہ مند ہے واضح ہو کہ سنسکرت والوں نے بجائی سو کہ موسم مذکورہ منتر مذکور میں کبیر۔)

منتر ۲۱۔ اے انسانو! جسے پانی کے جانوروں کی پرورش سے واقف آدمی سمندر کیلئے اور

اپنے بچہ مار نیوالے بیگمہ کیلئے مینڈکوں کو۔ اور بھوں کیلئے چھلیوں کو (دوست) کی

طرح آرام دینے والا۔ سورج کیلئے کلچلی۔ جنگلی جانوروں کو برن کیلئے ناکر۔ مگر وغیرہ کو چھی

طرح۔ اور پکر کر نفع اوٹھانا چاہیے ویسا ہی تم ہی کرو۔ رہنیک چھلی وغیرہ پانی کو جانوروں

کو پکر کر بچھو اور نفع حاصل کرو اس کے علاوہ کوئی دوسرا طریق نفع کا آپکو معلوم ہو گا۔

پانی میں آ کر اور ہنسی زیادہ پر ورش آپ انکو پکر کر کیا کر سکتے ہیں۔ دید تو کیا ناکہ۔ مگر۔



میں تک وغیرہ کل آبی جانوروں کے گائے گائے کیلئے اور سورج - ورن وغیرہ دیوتاؤں کی واسطوں کی قربانی تبتلائی ہو کہیں

منتر ۲۲ - اے انسانو! جیسے پرندوں کو اوصاف سے خاص طرح واقف آدمی چند رہاں یا سمنا کیلئے ہنسوں ہو ان کی لنگھوں - اندر رانگی کیلئے سارسوں - منتر کیلئے جل کوؤں اور شتر مرغوں اور برن کیلئے چکوں کو اچھی طرح حال کرتا ہو ویسے ہی تم ہی کرو - منتر نہاں میں کسی لفظ کو ثابت نہیں ہو سکتا کہ ان پرندوں کی صفات سے دیوتاؤں کا کس بات میں مقابلہ کیا گیا ہو بلکہ نہایت کھلی لفظوں میں بتلایا ہو کہ یہ پرند اس دیوتا کیلئے اور یہ پرند اس دیوتا کیلئے حال کرو - اب حال کرو کیا کریں دیوتاؤں کیلئے کیا پالیں کیلئے یا سواری کو لٹو یا پال میں چلائیے - آخر نتیجہ ہی قربانی کیلئے کہ یہ تمام دیوتاؤں کیلئے سورج ہیں ذی روج جانوروں کو ان کو اور کسی نسبت بخیر قربانی نہیں ہو سکتی کہیں

منتر ۲۳ - اے انسانو! جیسے پرندوں کو فائدہ جانیوالہ ان کیلئے مرغوں - بنا سستی یعنی بغیر ہل پھول دینے والے درختوں کیلئے ان کو - ان اور سو کم کیلئے نیل کنٹھوں سورج چند رہاں کو لٹو سوروں منتر اور ورن کیلئے کہو تروں کو عیدگی سے جانتی ہیں ویسے تم بھی جانو دمہاراج خوب جان لیا اس جانو کا نتیجہ فرمایا کیا ہو تمام جانور سمجھ کر لٹو تو کیا اب سورج - چاند ہوم اگ - منتر - ورن وغیرہ دیوتاؤں کو جسے خریدہ فرمائیں گے اور ان کو کس کام میں لائیں گے ان کا کیا کیا گئے کیا ہمارے گناہوں کو ان جانوروں کو ان دیوتاؤں سے برخلاف ہو جائیگا اندیشہ ہو

آخر ہم جانکر اسمیں کیا ہینگ لگائیں گے، مگر اس کو کہ ان کیلئے ان کو قربانی کریں اور بس چھپتی نہیں ہر بات بناؤ کوئی ہزار - آخر کو ہو کر رہتی ہو اصلیت آشکار - مطلب یہ کہ وید میں مذکورہ جانوروں کو مسطورہ دیوتاؤں کو قربانی کا حکم فرمایا ہو کہ اس بات کو انسان جانیں اور مقررہ چوپائے - پرند - پانی کو جانور مخصوص دیوتاؤں کی واسطہ قربانی کریں -

منتر ۲۴ - اے انسانو! جیسے پرندوں کو کام جانیوالہ ان کیلئے سورج (حکومت - عزت) کیلئے کو کیلئے وودانوں کی عورتوں کیلئے چکوں - راعلوں کی بہنوں کیلئے کو کیلئے - ان سہمان راگ کی مانند گرہ پال (صاحب خانہ) کیلئے پار دشن کو پالتی ہیں ویسے ہی تم بھی پالو - (بہت بہتر - مگر یہ بتلا

کہ صاحب خانہ پاروشن کا۔ وہ دونوں کی بہنیں کو لیکوں کا اونکی عورتوں میں چکیوں کا کیا بنائیں  
 گئیں۔ ہمارے پانی سو کیا مقصد ہمیں کیا نفع۔ یاد حقیقت اُنکی کہلا نیکیو یا اُن کیو سلمیٰ تفرانی  
 کہ نیکیو پالیں کبیر

منتر ۲۔ ای انسانو! جیسے وقت کا جانو والا دن کیلئے ملائم ہو سو والا کبوتروں۔ رات کیلئے  
 سینچا پتوں۔ دن رات کی میل یعنی صبح و شام کیلئے کال کوئوں۔ اور آدمی کیلئے بڑی بڑی خوشنما بازو  
 والے پرندوں کو محمدی سے حال کر سکتا ہو دیکر ہی تم بھی کرو۔ (کہیں کرے جسکو درکار ہو سگے  
 وہ خود حال کر لگائے۔ ہمیں کیا فائدہ۔ دن کبوتروں کا رات سینچا پتوں کا۔ صبح و شام کوئوں کا اور  
 آدمی خوشنما بازو والے پرندوں کا اچار ڈالیں گے یا سچی بات کر اُن کیلئے ان کو فربانی کر نیکیلئے حال  
 کرنا چاہئے۔ کبیر

منتر ۳۔ ای انسانو! جیسے زمین کو جانداروں کو فائدہ جانو والا آدمی۔ زمین کیلئے چوہوں  
 پول کیلئے قطار باز دھکر علیچہ والی خاص پرندوں۔ روشنی کیلئے کشتوں۔ پورب وغیرہ سمیتوں کیلئے  
 خاص سفید رنگ کی نیولوں کو اچھی طرح کی حال کرتا ہو دیکر ہی تم بھی کرو۔ (مہاشی می وید کا حکام  
 کی اپنی فریض کو سمجھیں۔ چوہے۔ نیولے۔ کبوتر۔ مینڈک۔ آلو۔ چڑی۔ سارس۔ بکری۔ بگڑ۔ مگر۔ ناکے  
 وغیرہ وغیرہ ہوا۔ زمین۔ پانی وغیرہ میں رہنے والے جانور کیلئے۔ مکوڑی عالموں۔ اونکی عورتوں اور  
 بہنوں سورج۔ چاند۔ ہوا۔ آگ وغیرہ دیوتاؤں کیلئے جمع کریں اور پالیں ورنہ وید و روپی  
 یعنی مخالف وید اور ایشور کی حکم عدلی کو جرم ہو گئے۔ چڑیا رکھنے تعمیل وید کو حکم کی کوئی ہیں لیکن  
 وید کو مخالف اُن کی چیر وادیت ہیں! منوس کبیر

منتر ۴۔ ای انسانو! جیسے جانوروں کی مفاد سے واقف۔ اگن وغیرہ بسوئوں کیلئے رشی جاتی کو پتوں  
 رُوروں کیلئے۔ بارہ آدیتوں کیلئے مسکوں اور سب کے نظیر چیزوں یا عالموں کیلئے پریشٹ  
 نخل کو خاص ہرن۔ اور حال کر ذائق کیلئے کلنگوں کو اچھی طرح جانو ہیں دیکر ہی تم بھی جانو  
 (دیت بہتر۔ مگر ہمارے جانو کی کیا حال جب معلوم نہ ہو کہ اگن یعنی آگ رشی جاتی کو ہرن کو اور  
 رُور و جوں کو بارہ آدیت مسکوں کو اور رُور نظیر چیزیں یا عالم خاص ہرن کو اور حال کرنے  
 لائق لوگ کلنگوں کا کیا کریں گے۔ اگر قرانی کیلئے جانیں تو جاننا بیشک ضروری ہو اور مہاش

خوب سمجھ لیں اور یاد کر لیں کہ کون جانور کس کو تو قربانی کرنا چاہیے (کبیر)

منتر ۲۰۔ اے راجہ! جو آدمی قابلوں کیلئے آپ اور سستی نام والی ہرنوں کو۔ مقرر کیلئے  
گورنر ہرن کو نہایت بڑی کیلئے پھینکوں کو۔ مہاتماؤں کو محافظوں کیلئے نیل گایوں کو۔ علم  
کی بلکے کیلئے اور نیل گایوں کو جمع کرتے ہیں وہ دولت اور انج سے معمور ہوتی ہیں۔ راجہ  
مقررین وغیرہ کیلئے مذکورہ جانوروں کو جمع کر کے قربانی کرتے ہیں وہ دولت اور انج سے ہمراہ  
ہوتی ہیں ورنہ بتاؤ کہ ہمارے جمع کئے ہوئے ہرنوں کو وید کو فقیر (منتر) خرید کریں گا اور  
ان کو بدلی میں انج و دولت دیں وہ خودی بیجان ہستی ہیں وغیرہ (کبیر)

منتر ۲۱۔ جو انسان راجہ کیلئے آدمیوں۔ ہاتھیوں۔ بانی کیلئے پوشوں۔ آنکھ کیلئے پتنگوں  
اور کان کیلئے ہرنوں کو جمع کرتے ہیں وہ طاقتور اور مضبوط اندر والی ہوتی ہیں۔ بانی  
(آواز) پوشوں کو آنکھ۔ پتنگوں کو۔ کان ہرنوں کو کسکام میں لائیں گے پتنگوں وغیرہ کو  
آنکھ وغیرہ کی نسبت آریہ سماجی انکو کیوں جمع نہیں کرتے کہ مضبوط اندر والی ہو جائیں  
خواہ مخواہ اکہار دیو کا ہم کو طاقت بڑا نیکی فکر میں ہیں جس سے گورنمنٹ اور ہمسایہ قومیں  
مشتبہ نگاہوں سے دیکھتی ہیں ہرنوں کیلئے پتنگ وغیرہ جمع کر لیں اور کہیں کہ وید میں ہمارے  
واسطی ان کو جمع کر نیکیا حکم لکھا ہے کیا مقوی باہ کا نسخہ ہر طلا کو جزو تو نہیں ہیں۔ (کبیر)

منتر ۲۲۔ اے انسانوں! تمکو رعایا پالنے والی اور آدمی متعلقین اور ہوا اور پانی اور مخلوق چیزوں  
کیلئے مرگ (ہرن) نہایت پاکیزہ کیلئے بنیلا مینڈھا۔ حاکم کیلئے کالا ہرن۔ آدمیوں کو راجہ  
کیلئے بندر۔ بڑی شیر کیلئے نال ہرن۔ مخزن تیز دار کیلئے نیل گاؤ شکاری یا باز کیلئے بلیغ  
چوڑے کیلئے چوڑا کیلئے سمندر کیلئے سو سمار۔ سمون پر تیز کیلئے باقی جمع کر دیا جائے  
(ہماری بھی یہی رائے ہے کہ آریہ مہاشہ ان چیزوں کو جمع کریں اور راجہ کی نذر چاڑی کیلئے واسطی  
بندر۔ اور حاکم کو قانونی مشورہ دیو یا سواری کیلئے کالا ہرن۔ اور مخزن تیز دار کو نیل گاؤ  
ہمیشینی کو لکڑی اور شیر کو کالا ہرن شکاری اور باز کو بلیغ۔ چوڑے کیلئے۔ کبیروں کو چوڑے کیلئے  
صبح سی نذر دیا کریں منتر مذکور میں شیر کو واسطی کالا ہرن باز اور شکاری کیلئے بلیغ اور نیل گائی  
کے واسطی چوڑے کیلئے اور سمون پر تیز کیلئے باقی کے فقروں فی تمام اوصیاء کی منتر لکھا

راز فاش کر دیا کیونکہ شیر کی خاص غذا ہرن کی بیٹوں کی خوراک کیشری اور بازو شکر کا کہا جاتا ہے اور وید میں حکم ہے کہ اریہ ان کی غذا جمع کر کے انکو دیں۔ لہذا باقی فقہ و فطر مذکور یعنی عالم کیلئے کالا ہرن، محرز تمیز دار کونیل گاؤ۔ آدمیوں کو راجہ کو بندر۔ کہا نیکو دیا کریں صاف ہو جاتی ہیں نیز تمام فطروں میں ہر جانور کو متعلق جن دیوتاؤں کو نام درج میں وہی ان کی خوراک ہے جو قربانی کو ذریعہ ان کو پہنچانی جاسکتی ہے۔ سوامی صاحب کی اتنی زبردست کوشش سے ہی وید کا اصلی رنگ نہ بدلا بقول حضرت ذوق سے ہوا پر نہ ہوا میر کا انداز نصیب۔ ذوق یاروں نے بہت زور غفل میں مارا۔ کیشری

متر ۳۰۔ انسانو انکو برجات دیوتا والا کیشری (بڑا آدمی) اور چوٹا کیشری خاص شیر اور بلاؤ جمع کرنے والے کیلئے (کہ وہ شیر اور بلاؤ کو کھلاؤ کیشری) سفید چیل و شاؤں (سمتوں) کیلئے۔ دھوکشا چڑیا لگن دیوتا والی اور چڑ۔ لال بسانپ اور تالا شکر ہنر والی سب شفا دیوتا والی اور بانی کے لئے سارس جانتا چاہئے (سارس کو بانی (آواز) کس کام میں لائینگے۔ کیشری)

متر ۳۱۔ جب تم نے سوم کیلئے کلنگ یا نیلا بکرا۔ نیولا۔ قدرت والا خاص جانور مضبوط کر نیوالی کے متعلقین یا صاحب ثروت آدمی کیلئے۔ گورا ہرن یا خاص کسی اور نسل کا ہرن۔ اور کلٹ ہرن الوت کیلئے۔ سنے کو بعد بتائیو لیکے لہو۔ چکوا چکوی نیزہ ملاوے تو بہت کام کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں (وہ چیتاں حیات سمجھے کوئی معنی کے قدرت والا خاص جانور۔ مضبوط کر نیوالے کے متعلقین۔ سنے کے بعد بتائیو لیکے فقیرے کتے مہل ہیں)

بھلا اے وید اقدس ات تیرے فقرات مہل کو کوئی سمجھے تو کیا سمجھے کوئی جانو تو کیا سمجھے غریب اگنی۔ ادیتہ۔ انگرا۔ والیو۔ چلا چلا کر کہ رہی ہیں مہاراج ہم تو زبیر غیر تعلیم یافتہ۔ بے زبان ہیں ہماری تو کوئی مادری زبان ہی نہیں کیونکہ بلماں باب پیدا ہوئے ہیں ہر شخصک نہایت اوق علم چہ جیسو وسیم العلم کی مثال کی زبان او سپر فقرات مہل کی بہر مار۔ ہم کیونکر سمجھیں۔ کیسے سمجھیں کیا سمجھیں کہ تو نے کیا کہا یا سارس

تیرے کلام کو تو بڑے بڑے منکرت داں پذیرت بھی نہیں سمجھیں گے اور قیامت نہ  
 شمعینے کا جھگڑا رہیگا۔ (دیکھو رسالہ المہمل) ہمتوان چیزوں اور دیوتاؤں کو بھی نہیں  
 جانتے جن کو صاف صاف نام تو نے تحریر کئے۔ ہمیں تو ابھی ان کی کچھ پہچان نہیں کبیر  
 منتر ۳۔ انسانوں انکو سورج دیوتا والی بگسا۔ اور سپہا۔ سورج اور شیاں۔ پران تو  
 واسے طوطی۔ آدمی کی طرح بولنے والا طوطا ندی کیلئے۔ سنی بھوم دیوتا والی۔ اور

کیہری شیر۔ بھیڑیا اور سانپا کرودھ (عضد) کیلئے۔ اور شدھ کرنیو الاطوطا اور  
 آدمی کی طرح بولنے والے پرند (جن کے نام یاد نہیں) سے خوب کبیر سمندر کے  
 لئے جانتے چاہئیں۔ انہیں سمندر میں ڈبو دیں یا کیا کریں کچھ تو شرح کرتے۔ کبیر  
 منتر ۳۔ اے انسانو! تم کو عمدہ کرنے یا جانتے والا پرند میکھ کی طرح مفید۔  
 اور آت کیشی۔ اجگر سانپ اور کاٹھ کا تتر بتر کرنے والا پرند۔ وہی سب ہوا کے  
 لئے۔ بینکراج پرند بڑی بڑی چیزوں اور بانی کی حفاظت کرنیوالے کئے گئے  
 (ان کے کہا نیسے آواز بنی رہتی ہی کبیر) الج پرند انتر کش دیوتا والا۔  
 بطخ۔ جل کو۔ مچھلی یہ سب سمندر کے لئے۔ اور کچوا پر کاش۔

(روشنی) بھوم (زمین) دیوتا والے جاتے چاہئیں۔ (آواز کو  
 محفوظ رکھنے والے کو مناسب ہے کہ وہ الج نام کے پرند  
 کو کہاوے۔ کبیر)

منتر ۳۔ اے انسانو! نکو آدمیوں کا پاک کرنیو الا جانو چندرمان کیلئے۔ (دہی مہل فقہر کبیر)

گوہ اور کالکا اور گٹھ پھوڑا۔ اور بنا سیتی کے متعلق۔ مرغاسوتا دیوتا والا سنگھ  
 پون کیلئے ناکے کا بچہ۔ مگر چیا اور پانی کے کیرے سمندر کیلئے۔ اور سپہی الجا کیلئے  
 جانا چاہئیں۔ (پاک کرنیو الا خاص جانور بتانے میں بخل کرتے۔ بتایا بھی اور کچھ نہ  
 بتایا۔ مرغاسو سنگھ پون کیا کرے ناکہ مگر وغیرہ تو خود ہی سمندر میں رہتے ہیں ہمارے  
 جانتے جانتے سے کیا بتنا ہی۔ کبیر۔)

منتر ۳۔ ہر فی دن کئے گئے۔ مینڈکا۔ موسیٰ (چوہا) اور تیری سانپوں کیلئے

کوئی بھیر (جنگل میں چرسو والا) خاص جانور بشنو دیوتا والا۔ کالے رنگ کا ہرن وغیرہ رات کیلئے ریحہ۔ جتو۔ اور سوشیلکا پرند آدمیوں کیلئے۔ اور پر سکور۔ مینوالی چر دیا۔ بشنو دیوتا قالی سمجھنا چاہئے۔ دہم نہ سمجھے کہ ہرنی کا دن اور کالے رنگ کا ہرن وغیرہ رات کے کس کام کیلئے مقرر کیا گیا۔ بھر قربانی کے اور مینڈک۔ چھیا۔ تیسری چھو سانپ کیلئے مخصوص کیلئے ہیں اور یہ سانپ کی خاص غذا ہیں جس سے جملہ منتر مانڈ اور عیاضی جو بیس کا راز کھل جاتا ہے کہ ان مذکورہ دیوتاؤں وغیرہ کی مذکورہ جانور۔ چاند پرند خاص غذا ہیں اور منتروں کے واضح کار اس ادھیاضی کی تحریر سے یہی مطلب ہو کہ ان جانوروں کو ان ہستیوں کی واسطے جو مذکور ہوئیں قربانی کیا جاوے۔

کیا لطف جو غیر پردہ کہوے۔ جادو وہ جو سر پر چڑھ کے بولے۔ کبیر) منتر ۳۰۔ انسانو! تمکو کوکلا پکھوڑے کیلئے۔ رشی نسل کا ہرن۔ مور۔ سیرن گائیوالو اور جنوں کیلئے۔ جل چر۔ (پانی میں چرسو والے) گلگھی مہینوں کیلئے۔ پکھو اور خاص ہرن اور کنٹھ پچی بنلی (بن میں رہنے والا) اور گوشت کا کرون وغیرہ چیزوں کیلئے اور استہ (بڈی) موت کیلئے۔ جانی چاہئے۔ (پکھوڑہ کوکلا پر سواری کر گیا یا کیا۔ گلگھی کا مہینے کیا کہیں گے کہائیں گے انہیں کہا نیکی قدرت پکھو کس کام میں لائیں گے آخر نتیجہ وہی برآمد ہوگا پکھوڑہ اور مہینے کی قربانی کیواسطے یہ جانور مقرر کرے گا۔ ہین۔ جس سے الہام ہوا مگر ادھورا۔ شیور نے کیا نہ اٹکو پورا۔

منتر ۳۱۔ انسانو! تمکو میگھ بلانیوالی مینڈکی رتوں کیلئے۔ موسا اور موکش اور مان تہال پر ورش کر نیوالوں کے بلوں کیلئے۔ اور بڑا سانپ اکن وغیرہ سبوں کیلئے۔ کچن۔ کبوتر۔ آو اور خرگوش مروت کیلئے اور ہرن کیلئے۔ نیلیا مینڈھا جانا چاہئے (شرح صدر کبیر)

منتر ۳۲۔ انسانو! تمکو شتر وقت کے حصوں کیلئے۔ اونٹ اور گہرتی دان اور کلھن۔ بڑا بکرا بدھی کیلئے نیل گاؤ بن کیلئے۔ رور دیوتا والا۔ کوٹے حرا۔ کھڑوں کیلئے اور کوکلا کام کیلئے جانی چاہئیں۔ (کوکلا پسینے۔ پکھانے۔

سینے وغیرہ کاموں کیلئے یا خرید و فروخت کے کاموں کو کن کاموں کے لئے جانیں۔  
وقت کے حصے اونٹ کو کس کام میں لائیں گے غضب ہے یہ بخود ہی ہے سبب  
نہیں غالب یہ کچھ تو ہر جسکی پردہ داری ہے کبیر

متر ۴۰۔ اے اناؤ۔ اونچا اور پینے (تیر) سنگوں والا گیندا اور سٹالوں  
کے کالے رنگ کا کتا اور بڑے کانوں والا گدھا۔ اور بھڑیا۔ یہ سب رشتوں  
کیلئے۔ سور و شمن مارنیوالے راجہ کیلئے۔ شیر مروت دیوتا والا۔ گرگیان  
پیکا اور سب پرند شریوں میں لاتی کیلئے۔ اور پرشت ہرن و دوالوں (عالموں)  
کیلئے جانتے پھینک دیا ت اظہر من الشمس ہے کہ رشتہوں کی مرغوب غذا کتا  
گدھا وغیرہ جانور ہیں اس سے متر ہذا اور دیگر تمام مذکورہ بالا متروں کے راز کا  
افشا ہوتا ہے اور سوامی صاحب نے جو باتیں اپنے ترجمہ میں بطور راز منقذ رکھی ہیں  
انکا انکشان ہوتا ہے کہ دیوتاؤں وغیرہ کی خوراک اور مرغوب طبع وہ چرند پرند ہیں جو  
ان کے نام کے ساتھ لفظ والا اور کیلئے سے منسوب کئے گئے ہیں وہ ان کی خدمت  
میں بذریعہ قربانی نذر کرنے چاہئیں اور اس سے زیادہ اس کی کوئی حقیقت  
نہیں ورنہ ہمیں ان کے جاننے والوں سے کیا مطلب اور انکو جان کر ہم کیا کر سکتے  
ہیں تجربہ قربانی اونکو جمع کرئیے ہمارے واسطے کوئی نتیجہ برآمد نہیں ہو سکتا بخیر  
اس کے جس دیتا کے نام سے جس جانور کو نصبت ہے اس دیتا کے واسطے قربانی  
کریں بحر وید کے چوبیسویں ادھیائے میں سوامی دیانند نے ترجمہ کرتے ہوئے لکھی  
وایو۔ اندر۔ متر۔ ورن۔ وغیرہ کو حید اجد دیوتا اور ان کے لگن یعنی صفات  
بھی علیحدہ علیحدہ تسلیم کئے ہیں لیکن ستیا رتھ پرکاش سہلاس اول میں ایشور  
کے سوانام تحریر کئے ہیں اور لکھا ہے کہ دیوتاؤں کے نام نہیں ہیں دیوتاؤں  
کے نام فرضی ہیں درحقیقت یہ سب نام ایشور کے ہیں۔ جو ایک دوسرے  
کی قطعی ضد ہے اور سوامی دیانند کی تحریر میں بہت بڑا اجتماع ضدین  
ثابت ہوتا ہے۔ (کبیر) ہد اکم اللہ تعالیٰ

خیر اندیش خلائق عبد الکبیر خاں کبیر جلال پوری  
کوٹھی صاحبی کرم الہی نور الہی سوداگران جفت

بازار بلہیاران دہلی - مورخہ ۲۴ اگست ۱۹۴۶ء

پنڈت کا تمسخر خود اپنے وید و پیر . وید و ہنکی  
فحش بیانی ارویدوں کی ظلمانی ارتار سیخ دنیا ار

تعداد ازدواج ار سوامی دیانند کو قول و فعل . ار

روح و مادہ . قربانی ار زنا نہیں نیوگ . ار

ششوی نیوگ . الہام جدید ار اکہل ار تلوار اسلام ار

سدھانت ار یوگید کے درشن ار یوگ وید کے درشن ار

ناممکن بات ار وام مارگی آریہ ہیں ار آریہ اپنے

کو آریہ ثابت کریں . ار بہت سدھار ار